



交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼

电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <https://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp

开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日, 星期一, 公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)

宫崎县国际广场休息通知



9月23日 (星期六) 宫崎国际广场将休息。



书法体验 ※免费, 不必事先报名

想体验书法却没有书法道具的人士... 宫崎县国际广场有「书法体验」的空间, 供外国人的各位免费体验书法。请尽情利用!

◇时间: 9月12日 (星期二)~10月7日 (星期六)

上午10点00分~上午7点00分

※星期一·星期日·公定假日休息

◇地点: CARINO宫崎 地下1楼 宫崎县国际广场

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



日语沙龙「Kirari」in 新富 ※免费, 要报名

使用日语与社区的居民愉快地聊天!

◇主题: 分类垃圾

◇时间: 9月10日 (星期日) 上午9点30分~上午11点30分

◇地点: 新富町综合交流中心 Kirari

◇听讲费: 免费

◇报名方式: 请通过电子邮件发送您的名字, 电话号码, 国籍, 日语水平, 公司名称。

◇截止日期: 9月4日 (星期一)

◇报名/洽询: 新富町公所 综合政策课

Email: hamamoto-947@town.shintomi.lg.jp



三股Nihon-GO (日语教室)

※免费, 要报名

使用日语与社区的居民愉快地聊天!

◇主题: 去购物

◇时间: 10月8日 (星期日) 下午1点00分~下午3点00分

◇地点: 三股町第6地区分馆 (三股町大字蓼池2295)

◇定员: 10人 ◇听讲费: 免费

◇报名方式: 请通过电子邮件发送您的名字, 电话号码, 国籍, 日语水平

◇报名/洽询: 地球人BASE Email: chikyujin.base@gmail.com



日语练习会 ※免费, 不必事先报名

◇时间: [星期三] 上午10点30分~上午11点30分

9月6日, 9月13日, 9月20日, 9月27日

[星期五] 上午10点30分~上午11点30分

9月1日, 9月8日, 9月15日, 9月22日、9月29日

◇地点: CARINO宫崎 地下1楼

◇洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



与国际交流员的聊天会♪ ※免费, 需报名

想用日语或外语与宫崎县的国际交流员交谈吗?



★来自新加坡 昱丁女士 (①日语或英语 ②日语或中文)

◇时间: ①9月12日 (星期二) 下午3点00分~下午4点00分

②9月12日 (星期二) 下午6点00分~下午7点00分

◇报名截止日期: 9月5日 (星期二)

★来自韩国 Hae jeong女士 (日语或韩语)



◇时间: 9月21日 (星期四) 下午6点00分~下午7点00分

◇报名截止日期: 9月14日 (星期四)

★来自英国 Eilidh女士 (日语或英语)



◇时间: ①9月8日 (星期五) 下午6点00分~下午7点00分

②9月29日 (星期五) 下午3点00分~下午4点00分

※①将优先考量学生。

◇报名截止日期: ①9月1日 (星期五) ②9月22日 (星期五)

◇地点: Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际PLAZA

◇定员: 4人 (优先考虑参加次数较少的朋友, 以先后顺序为准)
※请通过电话, 邮件或到本协会窗口报名。

◇报名/咨询: (公财) 宫崎县国际交流协会

第18回 艺术节“外国人眼中的宫崎作品展” 征集作品!

第18回的艺术节“外国人眼中的宫崎”作品展的举办日期已经决定。这次, 我们也将向在宫崎县内居住的外国人或在外国生长的人募集照片、绘画、书法、手工艺的艺术作品。我们期待收到各位温馨的作品。

◇应募资格: 原则上居住在宫崎县的外国人或在外国生长的人士

◇主题: 「宫崎」

◇部门: 照片、绘画、书法、手工艺 (影片除外)

◇展出件数: 1人2件以内

◇尺寸: 50cm X 50cm以内

◇应募截止日期: 10月13日 (星期五)

◇应募方法: 邮寄、亲自送来或电邮。在报名表格记上姓名 (读音)、原籍、联络方式、作品名、题材、作品的说明文 (50个字以内)、应募部门等、与作品一起送来报名。

◇提交地址: (公财) 宫崎县国际交流协会

◇作品展: 11月1日 (星期三)~11月16日 (星期四)

上午10点00分~下午7点00分

※休馆日: 星期日, 星期一, 公定假日

◇展览地点: CARINO宫崎 地下1楼

◇颁奖: 获奖作品由到场的参观者投票选出。各部门选出得奖者将颁赠奖品与奖状。

※提交作品的参加者将获得参与奖。

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



外国人灾害支援志愿者养成讲座（宫崎市）

※免费, 需报名

在本讲座中, 您将通过研讨会学习如何在发生灾难时支持外国人, 并以简易日语提供信息。(该讲座将使用日语进行)

◇时间: 9月30日(星期六) 下午2点00分~下午4点00分

◇地点: 宫崎市中央公民馆 中型培训室

◇讲师: 矢富 明德先生

(公益财团法人 佐贺县国际交流协会)

◇定员: 30人(按报名顺序)

◇听讲费: 免费

◇对象: 对支援外国人和多元文化共存问题感兴趣的朋友。

◇报名方式: 通过来馆, 传真, 电话以及电邮来报名。报名时 请把您的姓名, 住址送给我们。

◇截止日期: 9月16日(星期六)

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



需报名举办“外籍居民日语演讲比赛”!

※免费入场

地区比赛

①西部县地区比赛 ②中南部县地区比赛 ③北部县地区比赛

◇时间: ①11月12日(星期日) ②11月19日(星期日)

③12月17日(星期日) ①②③ 下午1点00分~下午3点00分

◇主题: 「宫崎」(在宫崎生活的感受、对祖国的感想、将来的梦想等)

◇地点: ① 都城市中央公民馆 大型会议室 ② 宫崎县厅5号馆521
③ 文化大厦延冈 培训室1

◇参赛资格: 符合以下所有条件的人

① 居住在宫崎县, 母语不是日语, 年满16岁的人

② 在日本居住少于5年

◇部门/ 定员: 一般部门5人, 学生部门5人

※报名者过多时, 将进行选拔。

◇演讲时间: 每人3分钟至5分钟

◇报名截止日期: ①10月21日(星期六) ②10月28日(星期六)

③11月25日(星期六)

◇报名方式: 请通过邮寄, 电子邮件(miyainfo@mif.or.jp), 或直接提交至本协会馆您的①申请表格(附正面照片)②演讲稿(罗马字也可以) ※您可以在协会的公方网站下载①申请表格。



国际理解讲座 英國篇 ※免费, 要报名



来自英国的Eilidh Galloway将受邀担任讲师, 讲述关英国的生活和文化。(该讲座将使用日语进行)

◇时间: 10月21日(星期六) 下午2点00分~下午4点00分

◇地点: CARINO宫崎 地下一楼

◇讲师: Eilidh Galloway 女士(宫崎县的国际交流员)

◇定员: 约15人(按报名顺序)

◇听讲费: 免费

◇报名方式: 注明您的姓名、地址、电话号码, 到本协会的窗口、或通过电话、传真或电子邮件的方式进行报名。

◇截止日期: 10月12日(星期四)

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会

宫崎外国居民支援中心的通知

外国人的生活咨询(中国语)

※免费·要报名



您可以用葡萄牙语咨询生活中的问题。我们严守秘密。

※预约制, 但也可以当天直接来。

◇时间: 9月16日(星期六) 下午2点00分~下午4点00分

◇地点: 宫崎外国居民支援中心 (可在线(ZOOM)咨询)

◇定员: 4人

◇报名/洽询: 宫崎外国居民支援中心(CARINO宫崎 地下一楼)

电话: 0985-41-5901 传真: 0985-41-5902

电邮: support@mif.or.jp

来自市町村的信息<小林市>

区域日语教室KIZUNA ※免费, 要报名



这是一个可以说, 读, 写日语的课堂。在课堂上, 您可以享受与日语老师和小林市的居民交谈。您也可以带小朋友一起参加。(我们可提供托儿服务)

◇时间/主题:

9月17日(星期日) 上午10点00分~下午12点00分/巴士游览的准备
10月1日(星期日) 上午10点00分~下午12点00分/巴士游览

◇地点: TENAMU建筑(小林市细野1897)

◇对象: 对课堂感兴趣的外国人。

◇听讲费: 免费

◇报名方式:

◇洽询: 小林市地方发展科 电话: 0984-23-1148



以自己的步伐探险宫崎

《回宫崎的巴士旅程》

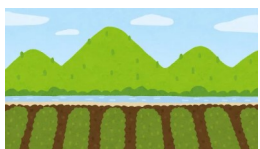


宫崎县 国际交流员
王 昱丁

大家在夏季的暑假里去了什么地方旅行了呢? 在上一个月我就到了名古屋, 京都和大阪。因为台风7号的来临, 我放下了去神户的计划。台风的影响预计使飞机停飞, 所以就提早3天回来宫崎了。因为路上塞车, 从大阪梅田到福岡的巴士就花了10个小时, 然后在福岡到宫崎又是6个小时。这一趟回家的整个旅程就用上了我18.5个小时。虽然很累, 但我发现自己经常盯着窗外发呆。



从城市景观到种植园、田野, 再到山川河流, 我都觉得很有意思。新加坡除了建筑丛林之外, 并没有太多的自然景观。10 多个小时看似重复的景色又让我思绪万千。想着农民们在高温下为稻田劳作的生活, 想着生活在农村的人们如何应对即将到来的台风, 我也想了在新加坡的家人和朋友。在巴士上的10个小时里也让我有机会反省了在这个异国他乡成长了多少, 而且也让我会想了家乡的家人朋友是否发生了变化。



路程虽然很远, 但是不知不觉, 我发现自己是多么期待回我的第二个家: 宫崎。在大城市里独自旅行让我重新了解我对宫崎的归属感。望着遥远的雾岛山, 都城市的田野, 熟悉的风景相似一杯温茶, 舒缓长途旅程的疲惫。偶尔坐巴士到县外也不是一件坏事。希望大家有机会体验一下长途的巴士旅游, 无忧地欣赏宫崎的美丽风景。